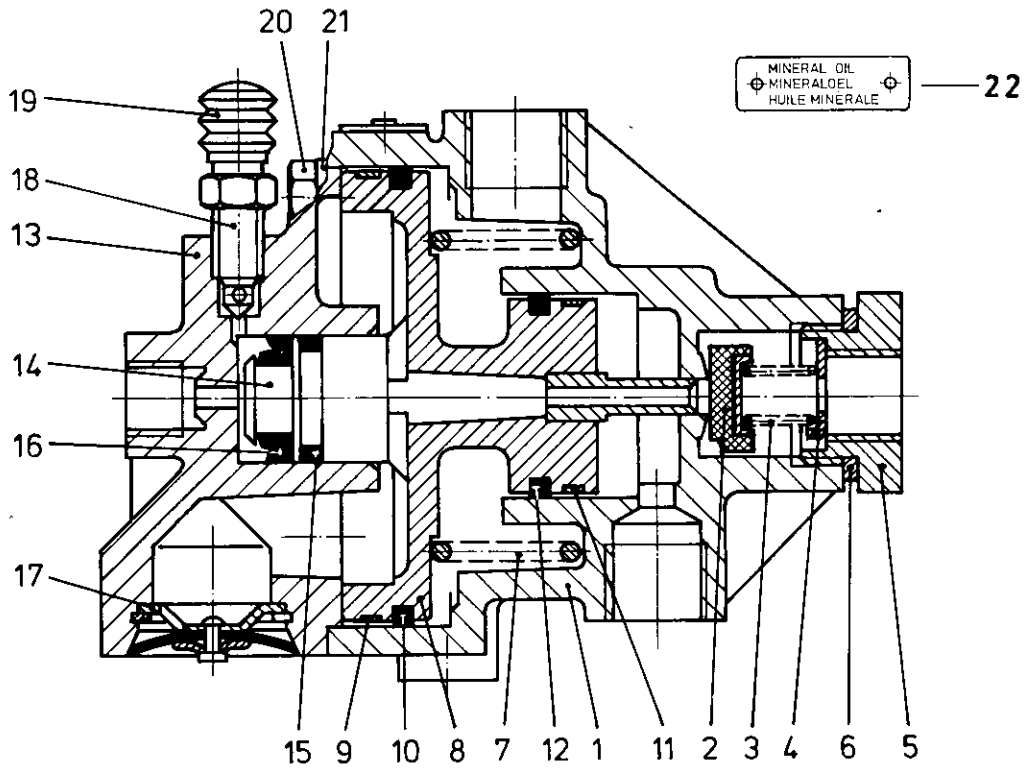


Steuerventil

Control valve

470 013



a Zu verwenden nach Bedarf.
 a To be used as required as occasion demands.
 b Wahlweise zu verwenden. (...) Teil nicht gezeichnet.
 b Application by choice. (...) Part not shown.

*** Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
 Es ist gesondert zu bestellen.
 *** This part is not included in the repair kit
 and is to be ordered separately.

* Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
 * At repairs these parts should be replaced.
 ** Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.
 ** See spare parts list with this part number.

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	für alle Abwandlgn. for all variations	Stückzahl je Abwandlg. quantity per variation				Reparaturatz repair kit	
				000	001	002			
STEUERVENTIL		470 013 ... 0		000	001	002			
Reparaturatz		470 013 000 2 470 013 001 2		x	x	x		000	001
Gehäuse	1	—		1		1			
Gehäuse	1	—			1				
Ventil	2*	—	1					1	1
Druckfeder	3*	—	1					1	1
Kappe	4	—	1						
Gewindestück	5	—	1						
Dichtring A 22x27 DIN 7603-AI	6*	—	1					1	1
Druckfeder	7	—	1						
Kolben	8	—		1		1			
Kolben	8	—			1				
Führungsring	9*	—	1					1	1
O-Ring 67,2x3,0	10*	—	1					1	1
Führungsring	11*	—	1					1	1
O-Ring 26,2x3,0	12*	—		1		1		1	1
Deckel	13	—		1	1				
Deckel	13	—				1			
Kolben	14	—		1	1				
Kolben	14	—				1			
O-Ring 15,3x2,4	15*	—		1	1			1	
O-Ring 11,3x2,4	15*	—				1			1

WABCO

470 013 910 3 Ausgabe 11.85

Steuerventil

470 013

Control valve

- * Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
* At repairs these parts should be replaced.
- ** Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.
** See spare parts list with this part number.
- *** Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
Es ist gesondert zu bestellen.
*** This part is not included in the repair kit and is to be ordered separately.
- a Zu verwenden nach Bedarf.
a To be used as required as occasion demands.
- b Wahlweise zu verwenden. (...) Teil nicht gezeichnet.
b Application by choice. (...) Part not shown.

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	für alle Abwandlgn. for all variations	Stückzahl je Abwandlg. quantity per variation					Reparaturatz repair kit	
				000	001	002				
STEUERVENTIL		470 013 ... 0								
Reparaturatz		470 013 000 2 470 013 001 2		x	x				000	001
Lippenring	16*	—		1	1				1	
Nutring	16*	—				1				1
Entlüftungsventil mit Sicherungsring	17*	470 013 501 2	1						1	1
Entlüftungsschraube	18	891 350 180 4	1							
Schutzkappe	19*	898 012 000 4	1						1	1
Sechskantschraube M 6 x 20	20	—	4							
		DIN 933—8.8—Zn								
Scheibe 6,4	21	—	4							
		DIN 125—St—Zn								
Schild	22	899 144 232 4	1							

WABCO

Änderungen bleiben vorbehalten
The right of amendment is reserved